

## GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:239249

04.07.2019-07:55

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN

MAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.861

CONTAINER ID: LB SC 480

| DN-NO      | REF.NO. -CUST.              | QTY | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO. -VENDOR             |     |     |     | ADDIT. DATA-VENDOR      |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |
| 7193708    | 2511072050                  | 675 | PC  | S/  | Speed Gear 3rd          | 5500042698  |
| 04.07.2019 | 2511072058                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 5 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              | 180235737   |
|            | P: 45 -LT1                  | X   | 0   |     | TBA-500078              | 134638      |
|            | P: 5 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 500950 8723 |
| 7193709    | 2511084450                  | 270 | PC  | S/  | Speed Gear Rev cpl      | 5500042702  |
| 04.07.2019 | 2511084458                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 2 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              | 180235738   |
|            | P: 18 -LT1                  | X   | 0   |     | TBA-500078              | 134640      |
|            | P: 2 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 500950 8724 |
| 7193710    | 2511070835                  | 168 | PC  | S/  | Double Gear 3rd-5th/7th | 5500042695  |
| 04.07.2019 | 2511070858                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X   | 168 |     | TBA-500086              | 180235739   |
|            | P: 1 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 500950 8725 |
|            | P: 7 -LT4                   | X   | 0   |     | TBA-500141              | 134641      |
| 7193711    | 2516078035                  | 800 | PC  | S/  | Output Shaft 1          | 5500042691  |
| 04.07.2019 | 2516078058                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 5 -PALETTE               | X   | 160 |     | TBA-500086              | 180235740   |
|            | P: 40 -LT6                  | X   | 0   |     | TBA-500082              | 134642      |
|            | P: 5 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 500950 8726 |
| 7193712    | 2516078235                  | 640 | PC  | S/  | Output Shaft 2          | 5500042692  |
| 04.07.2019 | 2516078258                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 4 -PALETTE               | X   | 160 |     | TBA-500086              | 180235741   |
|            | P: 32 -LT6                  | X   | 0   |     | TBA-500082              | 134643      |
|            | P: 4 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 500950 8767 |
| 7193713    | 2516069335                  | 432 | PC  | S/  | Input Shaft Outer       | 5500042693  |
| 04.07.2019 | 2516069358                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 6 -PALETTE               | X   | 72  |     | TBA-500086              | 180235742   |
|            | P: 36 -LT8/250              | X   | 0   |     | TBA-500084              | 134644      |
|            | P: 6 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              | 500950 8768 |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1-15 abschließend zu ergänzen

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

21+22

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>rosa = Exemplar für Auftraggeber<br/>rosa = Exemplar für Absender<br/>blau = Exemplar für Empfänger<br/>grün = Exemplar für Frachtführer</p> <p>blanc = Exemplaire pour commettant<br/>rose = Exemplaire de l'expéditeur<br/>bleu = Exemplaire du destinataire<br/>vert = Exemplaire du transporteur</p> <p>wit = Exemplaar voor bestgever<br/>roze = Exemplaar voor afzender<br/>blau = Exemplaar voor geadresseerde<br/>groen = Exemplaar voor vervoerder</p> <p>blanca = Essamplores por comitente<br/>rosa = Essamplores por remitente<br/>blu = Essamplores per destinatario<br/>verde = Essamplores per trasportatore</p> <p>white = Copy for orderer<br/>pink = Copy for sender<br/>blue = Copy for consignee<br/>green = Copy for carrier</p> <p>tsvid = Exemplar for ordergiver<br/>rosa = Exemplar for absender<br/>blau = Exemplar for empfangner<br/>grün = Exemplar for balandier</p> |                                                                                                                                               | <p><b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br/>Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p><b>MAGNA</b><br/>MAGNA PT B.V. &amp; Co. KG<br/>Werk Neuenstein<br/>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br/>D - 74632 Neuenstein</p>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     | <p><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br/><b>LETTRE DE VOITURE</b><br/><b>INTERNATIONAL</b></p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> |  |
| <p><b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br/>Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>Magna PT S.p.A.<br/>c/o Schweitzer Logistik<br/>Via dei Ciclamini 4<br/>I-70026 Modugno (BA)<br/>Italien</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                               | <p><b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>Sped. Schweitzer</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br/>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu: Modugno<br/>Land/Pays: Italien<br/>Abt.-Stelle: 14248</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                               | <p><b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteur successifs (nom, adresse, pays)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br/>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu: Neuenstein<br/>Land/Pays: Deutschland<br/>Datum/Date: 04.07.2019</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                               | <p><b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br/>Réserves et observations des transporteurs</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>5</b> Beigefügte Dokumente<br/>Documents annexes</p> <p>Warenbegleitschein-Nr. 239249</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br/>Marques et numéros</p> <p>23-Paletten</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                               | <p><b>7</b> Anzahl der Packstücke<br/>Nombre des colis</p> <p>Getriebeteile</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>8</b> Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</p> <p>SWART METALLOS</p>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</p> <p>SWART METALLOS</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                               | <p><b>10</b> Statistiknummer<br/>No. statistique</p> <p>87084099</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>11</b> Bruttogewicht in kg<br/>Poids brut, kg</p> <p>4861,- kg</p>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>12</b> Umfang in m³<br/>Cubage m³</p> <p>SWART METALLOS</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                               | <p><b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br/>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières</p> <p>„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3“</p> |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>14</b> Rückstellung<br/>Remboursement</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br/>Prescriptions d'affranchissement</p> <p>Frei<br/>Non Franco<br/>FCA Neuenstein, Incoterms 2010</p> | <p><b>19</b> zu zahlen vom Absender<br/>A payer par l'expéditeur</p> <p>Fracht<br/>Prix de transport</p> <p>Zuschläge<br/>Suppléments</p> <p>Nebengebühren<br/>Frais accessoires</p> <p>Sonstiges<br/>Divers</p> <p>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</p>                                                                                                                                                                                              | <p><b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br/>Conventions particulières</p>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>21</b> Ausfertigt in<br/>Établie à</p> <p>Neuenstein</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>22</b> GETRAG B.V. &amp; Co. KG<br/>Werk Neuenstein<br/>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br/>D - 74632 Neuenstein</p>                            | <p><b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br/>(Signature et timbre du transporteur)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>24</b> Gut empfangen<br/>Réception des marchandises</p> <p>Datum<br/>Date</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Kosten<br/>Données pour le calcul des frais</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                               | <p><b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br/>Parties contractantes du transporteur</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p><b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br/>Nutzlast in kg</p> <p>Kfz: LB SC</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               | <p><b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro et quantité, Numéro CMR et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir annexes spéciales dans ADR, Chapitre 8.



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 04.07.2019  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006626 vom 04.07.2019



19-006626

|                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Str.1</b><br><b>74632 Neuenstein</b>                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer g...<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag<br>im Intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>clause contraire, à la Convention relative au<br>contrat de transport international des<br>marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 09.07.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Neuenstein</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 04.07.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                    | 7193708                                  | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 4.861                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                    | 7193709                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                    | 7193710                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                    | 7193711                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                    | 7193712                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                    | 7193713                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          | <b>4.861,00</b>                 |                      |
| <b>Totat:</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          | <b>23,00 COLLI</b>              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                         |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer<br>Nutzlast in t                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>27 Gut 19-006626 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>KUERNER NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>10 LUG 2019</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>"Ricevuto e conservato di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b>                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>D-74632 Neuenstein</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                    |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604